

Prima Ministrului reprezentat
S.A. ADRIID

26.06.2001

11734


AS EPP

2000.a.

**MAJANDUSAASTA
ARUANNE**

2000. a.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AKTSIASELTS E P P

Äriregistri kood 10053090

KM.EE100206238

69103 Pärnu 7A Karksi-Nuia Viljandimaa

Telefon 243 30 910

Fax 243 30 911

Tegevjuht: Pjotr Krjutskov

Põhitegevusala: kaubandustegevus

Autiitorkontroll: Lembar Kivistik

Majandusaasta aruande eessõnad ja allkirjad

AS Epp juhatus on koostanud 2000.a.tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande

AS Epp kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järelootusest ja kasumi jaotamise otsusest.

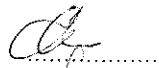
2000.a.majandusaasta aruande kinnitas AS EPP aktsionäride koosolek
15. Juuni... 2001.a.

Karksi-Nuia linnas 15. Juuni 2000.a.

AS EPP juhatuse liikmed:

	allkiri	kuupäev
Pjotr Krjutskov		15.06.01.

AS EPP Nõukogu liikmed:

Erika Krjutskova		15.06.01.
------------------	---	-----------

Maaja Puks		15.06.01.
------------	---	-----------

Ülo Seppa		15.06.01.
-----------	---	-----------

Tegevusaruanne

2000.aastal oli AS Epp käive 23,4 miljonit krooni, mis on 1,7% rohkem kui 1999.aastal. Seejuures 6,2% kaubast müüdi välisriikidele. Suurim ekspordiriik oli Läti kuhu eksport suurenes 38,9%. 2001.aastal planeeritakse eksporti Lätti veelgi suurendada.

2000. aastal tehti kulutusi uue tehnoloogia juurutamiseks arenguväljaminekutena 670,6 tuh.krooni, mis ka majandustarkvarana, riist-ja tarkvarana kapitaliseeriti. Juurutamise lõpetamine on 2001.a.

2000.aastal investeeriti transpordivahenditesse 117 tuh.krooni. 2001.aastal planeeritakse investeerida 338 tuh.krooni

2000.aastal oli AS Epp töötajate keskmine arv 26 töötajat ning palgakulu oli 2150 tuh krooni, sh. juhatuse tasud koos sotsiaalmaksuga 43 tuh.krooni , nõukogu tasud koos sotsiaalmaksuga 12 tuh.krooni.

Raamatupidamisbilanss

	31.12.2000	31.12.1999	Lisa nr.
A K T I V A			
Raha ja pangakontod	190571	36668	
Ostjatelt laekumata arved	1877298	1962500	3
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Arveldused aktsionäridega			
Intressid			
Muud lühiajalised nõuded	6335	2991	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	34682	20855	
Maksude ettemaksed	309	101436	
Ostetud kaubad müügiks	3825224	4819315	4
Ettemaks hankijale	102234	169829	
Varud kokku	3927458	4989144	
Käibevara kokku	6036653	7113594	
Hooned	60243	60243	
Inventar	1175714	1236387	
sh. liisingukohustusega	181859	181859	
Immateriaalne põhivara	399726		
Põhivara kulum	- 539369	-592903	
Põhivara kokku	1096314	703727	
A K T I V A K O K K U	7132967	7817321	
P A S S I V A			
Tagatiseta võlakohustused	0	1850	
Arvelduskrediit	822569	1052662	
Hankijatele tasumata arved	3437824	3436156	
sh. liisingukohustus	56303	105025	6
Maksuvõlad	140397	115886	8
Võlad töövõtjatele	347487	316954	
Isikulaenu lühiajalised	0	450000	
Võlad investeerijale			
Muud viitvõlad	35399	47650	
Muud kreditorid		16817	
Lühiajalised kohustused kokku	4783676	5437975	
Mittekonverteeritavad võlakohustused	1000000	1000000	9
Pikaajalised liisingukohustused	0	51619	
Pikaajalised kohustused kokku	1000000	1051619	
Kohustused kokku	5783676	6489594	
Aktsiakapital	701000	701000	
Kohustuslik reservkapital	66938	55710	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	516949	346461	
Aruandeaasta kasum	64404	224556	
Omakapital kokku	1349291	1327727	7
P A S S I V A K O K K U	7132967	7817321	

Kasumiaruanne

	2000	1999	Lisa nr.
ÄRITULUD			
Realiseerimise netokäive	23289030	22893758	1
Muud äritulud	73458	72336	
Äritulud kokku	23362488	22966094	
ÄRIKULUD			
Kaubad.materjal ja teenused	16010802	15666665	
Mitmesugused tegevuskulud	3678212	3896825	
Tööjõukulud	2859071	2522475	2
a.palgakulu	2149677	1896598	
b.sotsiaalmaksud	709394	625877	
Kulum	259619	191061	
a.põhivara kulum	259619	159366	4
b.käibevara allahindlus		31695	
Muud ärikulud	61881	32138	
Ärikulud kokku	22869585	22309164	
ÄRIKASUM	492903	656930	
Kasum valuutakursi muutustest			
Muud intressi ja finantstulud	514	223	
Kokku finantstulud	514	223	
Intressikulud	418506	431907	
Muud finantskulud	10507	690	
Kokku finantskulud	429013	432597	
Puhaskasum	64404	224556	

2000 .a.raamatupidamise aastaaruanne on koostatud arvestades Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse nõudeid. On järgitud Vabariigi Valitsuse ja EV Rahandusministeeriumi määrusi, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud soovitused.

Eelnevast majandusaastast erinevaid arvestusmeetodeid 2000.a.ei rakendatud.

Lisa nr.1 Realiseerimise netokäive 2000.a. oli 23362488 EEK.

Võrreldes eelneva aastaga +1,7%

Tegevusala :kaupade müük

Riigid: Eesti 21924803 EEK vähenemine 0,03%

Läti 1437685 EEK suurenemine 38,9%

Lisa nr.2 Keskmine töötajate arv 2000 oli 26 ja nende palgad kogusummas 2149677 EEK , keskmine kuupalk 6890EEK.

Lisa nr.3 Nõuded ostjate vastu on 1877298 EEK. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud,lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Lootusetuteks laekumisteks on arvatud **30387 EEK**, mis on kantud 2000.a. kuludesse.

Lisa nr.4 Materiaalse põhivara liikumine.

	Hooned	Inventar	Kokku
Aasta algus soetusmaksumuses	60243	1236387	1296630
Soetamine aruandeaastal		252480	252480
Amortseerunud vara mahakandmine		313153	313153
Põhivara aasta lõpul	60243	1175714	1235957
Akumuleeritud kulum	17950	521419	539369
Põhivara jääkmaksumuses	42293	380804	696588

Amortisatsiooni normid: Hooned 8%, Masinad, seadmed, inventar 20%.
Kasutusel lineaarne meetod.

Lisa nr.5 2000.a. käibevara allahindlust ei teostatud.

Lisa nr.6 Kapitalirent Maksumus Intressi % Lõpptähtaeg

Arvutustehnika 56303 14% 15,10,01

Lisa nr.7 Omakapitali liikumine

Omakapital aasta alguseks	1327727
sh. aktsiakapital	701000
jaotamata kasum	516949
Aruandeaasta kasum	64404
Omakapital aasta lõpuks	1349291
sh. aktsiakapital	701000
jaotamata kasum	581353

Emiteeritud aktsiate nimiväärtus 10 10 EEK

Lisa nr.8

Arvestatud füüsilise isiku töötasust tulumaksu.	614543
Tasutud aruandeaastal	568994
Tasuda	45549
Arvestatud füüsilise isiku muudelt välja-	
maksetelt tulumaksu	57448
Tasutud aruandeaastal	45010
Tasuda	12438

Lisa nr.9 Pikaajalised kohustused
 Mittekonverteeritavad laenud:
 M.Sibrits-laenusumms 1.000.000EEK
 laenuintress 17%
 tagastamise lõpptähtaeg 2004.a.
 2000 a. tagastati 450.000 EEK
 Pikaajalised kohustused tagatiseta.

Lisa nr.10 Laenude tagatis ja panditud vara
 Arvelduskrediidi tagatiseks Eesti Ühispankale on ettevõtte
 vallasvarale seatud kommertsipant summas 3,500,000 EEK ja
 P.Krjuskovi isiklikule kinnistule seatud hüpoteek 2,500,000EEK

Lisa nr.11 Rahavoogude aruanne	1999.a.	2000a.a
Raha jäägi muutus	-2142	153903
Käibevara muutus	-1356548	1230844
Põhivara muutus	-233149	-392587
Lühiajaliste kohutuste muutus	2203449	-654299
Pikaajaliste kohustuste muutus	-706661	-51619
Omakapitali muutus	90767	21564
	-2142	153903

Lisa nr.12 Bilansivälised varad ja kohustused

1. Kasutusrent:
 On sõlmitud 11 kasutusrendi lepingut kuu liisingumaksumusega 53547 EEK.
 Neist 4 kaubikut ja 7 sõiduauto.
 Lepingute lõpptähtajad on 2001-2003.aastal

Kasumi jaotamise otsus

	12/31/00
<i>Eelmiste perioodide kasumi jaotamata jääk</i>	516949
<i>Aruandeaasta kasum</i>	64404
<i>Kohustusliku reservkapitali moodustamine</i> <i>(normatiiv 5% kasumist 75000EEK -ni bilansi saldo 67624)</i>	3220
<i>Vaba kasumi jääk</i>	578133

Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku maksta aktsionäridele kuni 31,12,1999 a. kogunenud jaotamata kasumist dividende summas (.....krooni aktsia kohta)

Audiitori järeldusotsus AS EPP aktsionäridele.

21. mai 2001.a.

Oleme kontrollinud AS EPP (registrikood 10053090) poolt perioodi 01.01.2000-31.12.2000 kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande seaduslikkusele ja tõepärasusele.

Sooritasime auditi Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimiseeskirjaga kehtestatud korras ning arvestades BDO International ülemaailmsetes auditeerimise standardites määratud. Eelnimetatud tingimuste kohane auditi planeerimine ja sooritus võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et äriühingu raamatupidamise aastaaruanded ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Oleme seisukohal, et raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 64404 (kuuskümmend neli tuhat nelisada neli) krooni kasumit ja bilansi mahuks 31.12.2000 seisuga 7132967 (seitse miljonit ükssada kolmkümmend kaks tuhat üheksasada kuuskümmend seitse) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu AS EPP majandusaasta kasumit ja 31.12.2000 finantsseisundit.

Audiitorühing BDO Eesti AS
esindajana



Lembar Kivistik
vannutatud audiitor

PÄRNU MAAKOHTU REGISTRIOSEKOND
Lõuna tn.2
80010 PÄRNU

2001-06-21
nr.2-1/296

Saadame teile:

1. AS EPP korralise üldkoosoleku protokoll (koos lisadega 5 lk.)
2. AS EPP 2000.a. majandusaasta aruanne (10 lk.)

Lugupidamisega

Maaja Puks
pearaamatupidaja

AS EPP KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL

Koosolek toimus 15.juunil 2001.a. Karksi-Nuias AS EPP kontoris.

Koosolekust võtsid osa aktsionärid:

Pjotr Krjutskov
Erika Krjutskova
Vallen Pedaja
Urmas Leppik

Koosolekul viibisid (ilma hääleõiguseta):

nõukogu liikmed:	Maaja Puks
	Ülo Seppa

Koosolek algas kell 16.00

Koosolekut juhatas: Ülo Seppa

Koosolekut protokollis: Erika Krjutskova

P ä e v a k o r d:

1. 2000.a. tegevusaruande, majandusaasta aruande, audiitori järeldusotsuse ja kasumijaotamise ettepaneku läbiarutamine.
2. Majandusaasta aruande kinnitamine.
3. Kasumi jaotamise otsuse kinnitamine.
4. 2001.a. eelarve läbiarutamine ja kinnitamine.
5. Nõukogu liikmetele tasu maksmise otsustamine.

Koosoleku avas Ülo Seppa. Ta teatas, et kohal on 4 aktsionäri kokku 69700 häälega, mis põhikirja järgi on küllaldane arv koosoleku lugemiseks õiguspädevaks. Koosolek kinnitas 69700 häälega koosoleku juhatajaks Ülo Seppa ja protokollijaks Erika Krjutskova. Vastuhääli ei olnud. Koosolek luges valituks AS EPP 2000. majandusaasta auditeerijaks vannutatud audiitori Lembar Kivistiku BDO Eesti AS audiitorbüroost 69700 häälega.

1. Tegevusaruande läbivaatamine.

Aktsiaseltsi juhataja Pjotr Krjutskov esitas 2000.a. tegevusaruande, nõukogu esimees Erika Krjutskova esitas nõukogu aruande 2000.a. majandusaasta kohta.

Koosolek otsustas: Võtta teadmiseks juhatuse tegevuse aruanne 2000.a. majandusperioodi kohta ja tunnistada juhatuse tegevus seaduse - ja põhikirjakohaseks. Otsuse poolt 69700 häält, vastuhääli ja erapooletuid ei olnud.

Koosolek otsustas: Võtta teadmiseks audiitori järeldused ja teha juhatusele kohustuseks jälgida audiitori ettepanekuid aktsiaseltsi juhtimistegevuses 2000. majandusaastal. Otsuse poolt 69700 häält, vastuhääli ega erapooletuid ei olnud.

2. 2000. majandusaasta aruande kinnitamine.

Aruannet tutvustas juhataja Pjotr Krjutskov.

Koosolek otsustas: Kinnitada AS EPP 2000.a. majandusaasta aruanne koosolekule esitatud kujul. Aruanne koosneb tegevusaruandest 1 lehel, audiitori järeldusotsusest 1 lehel, seadusest ja allkirjadest 1 lehel, raamatupidamise aastaaruandest 4 lehel, kasumi jaotamise otsusest 1 lehel. Poolt 69700 häält.

3. Kasumi jaotamise otsuse kinnitamine.

Kasumiaruannet kommenteeris Ülo Seppa.

Koosolek otsustas: Kinnitada kasumi jaotamise otsus võttes teadmiseks, et aktsiaseltsi 2000. majandusaasta puhaskasum on 64404.- krooni, millest kanda kohustusliku reservkapitali moodustamiseks 3220.- krooni. Ülejäänud puhaskasum jätta vabaks kasumijäägiks. Dividende aktsionäridele mitte jagada, arvestades firma arendamise vajadust. Otsus võeti vastu 69700 poolthäälega.

4. 2001.a. eelarve läbiarutamine ja kinnitamine.

Pearaamatupidaja Maaja Puks esitas koosolekule 2001.a. eelarve projekti ja vastas aktsionäride küsimustele.

Koosolek otsustas: Kinnitada 2001.a. eelarve protokollile lisatud kujul (vt. lisa) . Poolt 69700 häält.

5. Nõukogu liikmetele tasu maksmise otsustamine.

Koosolek otsustas: Vastavalt 2000 a. üldkoosoleku otsusele, millega töötati välja nõukogu liikmetele tasu maksmise alused, mitte maksta nõukogu liikmetele tasu 2000a. majandusperioodi eest, kuna ei ole täidetud tasu maksmiseks vajalikud tingimused.

Koosolek lõppes 17.30

Lisad:

- Koosolekust osavõtnute nimekiri 1 lehel
- AS EPP tegevusaruanne
- Audiitori järeldusotsus
- 2000.a. majandusaruanne
- Aktsionäride nimekiri

Koosoleku juhataja

Protokollija

Ülo Seppa

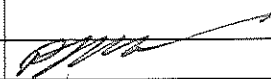
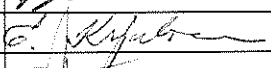
Erika Krjutskova

AS EPP AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI SEISUGA 15.juuni 2001

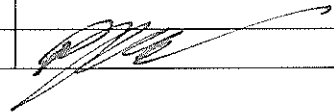
Jrk nr.	Aktsionäri nimi	Aadress	Isikukood	Aktsia liik	Aktsia nimi- väärtus	Aktsia jrk. number	Aktsia märkimise ja omandamise aeg	Välja antud aktsia- tähed
1	Pjotr Krjutskov	Viljandimaa Karksi vald 69104 Sinejärve Piibu talu	35601116020	A	10.-	000001 kuni 059200	06.05.1998	-
2	Erika Krjutskova	Viljandimaa Karksi vald 69104 Sinejärve Piibu talu	45606240276	A	10.- 10.-	059201 kuni 059600 059601 kuni 062200	06.05.1998 30.10.1998	- -
3	Pauli Siivonen	Antilantie 7 60800 Ilmajoki Finland	290931/457P	A	10.-	062201 kuni 062600	06.05.1998	-
4	Vallen Pedaja	Viljandimaa 69403 Abja-Paluoja Aia 19	36705116012	A	10.-	062601 kuni 065100	06.05.1998	-
5	Urmas Leppik	Loode 15A 69102 Karksi-Nuia Viljandimaa	36308076018	A	10.-	065101 kuni 070100	06.05.1998	-

AS EPP EPP KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU OSAVÕTJATE NIMEKIRI
15. juuni 2001

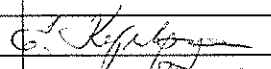
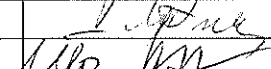
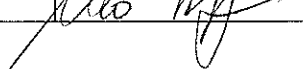
Aktsionärid

Jrk. nr.	Nimi	Hääle arv	Allkiri
1	Pjotr Krjutskov	59200	
2	Erika Krjutskova	3000	
3	Vallen Pedaja	2500	
4	Urmas Leppik	5000	
5	Pauli Siivonen	400	

Juhatuse liikmed

Jrk. nr.	Nimi	Allkiri
1	Pjotr Krjutskov	

Nõukogu liikmed

Jrk. nr.	Nimi	Allkiri
1	Erika Krjutskova	
2	Maaja Puks	
3	Ülo Seppa	

**NÕUKOGU ARUANNE ÜLDKOOSOLEKULE
AS EPP 2000.a. MAJANDUSAASTA ARUANDE LÄBIVAATAMISE KOHTA.**

AS EPP nõukogu vaatas läbi oma 13.juuni 2001.a. koosolekul juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande ja kiitis selle oma otsusega heaks. Aruandeaasta jooksul on nõukogu liikmed regulaarselt kontrollinud aktsiaseltsi majandustegevust talle esitatud bilansi ja kasumiaruande kaudu.

Majandustegevus on olnud kontrolli all nõusolekute andmisega suuremate majandustehingute sooritamisel, laenude võtmisel ja nende tagamisel.

Majandusaasta jooksul on toimunud 4 nõukogu koosolekut, kus on ära kuulatud juhataja ja finantsjuhi suulisi aruandeid ning kirjalikke ettekandeid, saadud vastuseid nõukogu liikmete küsimustele ja kontrollitud raamatupidamise tööd.



Erika Krjutskova
AS EPP nõukogu esimees